



Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

A/39/303
E/1984/125
13 June 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать девятая сессия
Пункты 12 и 80 первоначального
перечня*
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И
СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Вторая очередная сессия 1984 года
Пункт 3 предварительной повестки
дня**
ОБЩАЯ ДИСКУССИЯ ПО ПРОБЛЕМАМ
МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И
СОЦИАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ, ВКЛЮЧАЯ
ИЗМЕНЕНИЯ В РЕГИОНАХ И СЕКТОРАХ

Письмо Постоянных представителей Аргентины, Бразилии,
Венесуэлы, Колумбии, Мексики, Перу и Эквадора при
Организации Объединенных Наций от 12 июня 1984 года
на имя Генерального секретаря

Имеем честь обратиться к Вашему Превосходительству с тем, чтобы настоящим препроводить текст заявления, направленного президентами Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, Колумбии, Мексики, Перу и Эквадора главам государств и правительств стран-участниц Лондонского экономического совещания в верхах.

* A/39/50.

** E/1984/100.

Будем признательны за распространение указанного заявления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 12 и 80 первоначального перечня и документа Экономического и Социального Совета по пункту 3 предварительной повестки дня второй очередной сессии 1984 года.

Карлос М.МУНЬИС
Постоянный представитель Аргентины

Джордж А.МАСЬЕЛ
Постоянный представитель Бразилии

Хосе Франсиско СУКРЕ-ФИТАРЕЛЬЯ
Постоянный представитель Венесуэлы

Карлос Альбан ОЛЬГИН
Постоянный представитель Колумбии

Порфирио МУНЬОС ЛЕДО
Постоянный представитель Мексики

Хавьер АРИАС СТЕЛЬЯ
Постоянный представитель Перу

Эрнан ЭСКУДЕРО
Заместитель Постоянного представителя
Эквадора

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Текст заявления глав государств и правительств стран-участниц Лондонского экономического совещания в верхах

Мы обращаемся к Вашему Превосходительству накануне нового совещания политических лидеров семи основных промышленно развитых стран. Мы считаем, что в ходе обсуждений в Лондоне должны быть рассмотрены сегодняшнее положение и перспективы развития экономики стран Латинской Америки, особенно в области торговли, финансирования и внешнего долга.

С тем чтобы содействовать этой цели, Вашему правительству были своевременно представлены Декларация Кито и План действий, разработанные Латиноамериканской экономической конференцией. 19 мая с.г. четыре главы латиноамериканских государств выступили с декларацией, текст которой получил широкое распространение. Другие президенты латиноамериканских стран выразили свое согласие с данной декларацией.

Как отмечается в указанных документах, в Латинской Америке происходит резкий спад экономической деятельности и имеет место острый финансовый кризис. За последние три года сократился реальный продукт и доходы на душу населения. Странам данного региона пришлось отодвинуть социальное развитие на задний план. Сложилось чрезвычайно трудное положение.

Повышение процентных ставок, трудности в получении дополнительных финансовых средств и усиление протекционистской деятельности являются факторами, которые препятствуют тому, чтобы результаты оживления экономической активности в промышленно развитых странах достигли и наших стран. Данное обстоятельство в свою очередь уменьшает возможности того, что процесс оживления экономической активности упрочится и приведет к устойчивому экономическому развитию, не подверженному инфляционным тенденциям.

Мы подтверждаем уверенность латиноамериканских стран в том, что международному сообществу настоятельно необходимо на комплексной и последовательной основе приступить к решению проблем мировой экономики с учетом их взаимосвязи, а также найти удовлетворительные решения проблем в рамках нашего взаимозависимого мира.

Особенно очевидной является срочная необходимость принятия согласованных действий в области задолженности. Нельзя думать, что данные проблемы могут быть решены путем одних лишь контактов с банками или одного лишь участия международных финансовых организаций. Необходимо развивать конструктивный диалог между

/...

странами-кредиторами и странами-задолжниками, с тем чтобы определить конкретные меры, которые бы смягчили бремя внешней задолженности, учитывая при этом интересы всех заинтересованных сторон.

В соответствии с критериями справедливости и объективности необходимо определить совокупность международной политики и деятельности в области финансирования, задолженности и торговли. Следует создать откровенную атмосферу сотрудничества, которая бы отвечала схеме совместной ответственности и отражала бы интересы всех стран международного сообщества.

В настоящее время как никогда своевременным явилось бы проявление политической воли основных промышленно развитых стран с целью добиваться решения этих задач.

Рауль Р.АЛЬФОНСИН
Президент Аргентинской Республики

Жоао ФИГЕЙРЕДУ
Президент Федеративной Республики Бразилия

Хайме ЛУСИНЧИ
Президент Республики Венесуэла

Белисарио БЕТАНКУР ЛАРРЕА
Президент Республики Колумбия

Мигель де ла МАДРИД УРТАДО
Президент Мексиканских Соединенных Штатов

Фернандо БЕЛАУНДЕ ТЕРРИ
Президент Республики Перу

Освальдо УРТАДО
Президент Республики Эквадор
